

Börsenstrasse 15
Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 31 11
Fax +41 44 631 39 11
<http://www.snb.ch>

Zürich, Februar 2010

Statistik, Zahlungsbilanz
serviceBOP@snb.ch

Teilnahme an einer Vorerhebung zum Dienstleistungshandel der Schweiz mit dem Ausland¹

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) baut die statistische Erfassung des Dienstleistungshandels der Schweiz mit dem Ausland im Rahmen des Projekts *serviceBOP* aus².

Um die künftig meldepflichtigen Unternehmen zu bestimmen, führt die SNB bei Ihrem und rund 10'000 weiteren Unternehmen eine Vorerhebung durch. Erfasst werden Daten zu **Dienstleistungsexporten und –importen im Jahr 2009**. Die Beilage zu diesem Brief gibt Ihnen eine Übersicht über den Inhalt der Vorerhebung und verdeutlicht anhand von Beispielen, welche Daten gemeldet werden müssen. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Ihr Unternehmen gemäss Nationalbankgesetz³ dazu verpflichtet ist, an dieser Vorerhebung teilzunehmen.

Die Erhebung wird über das Internet abgewickelt. Die gemeldeten Daten werden verschlüsselt übermittelt und vertraulich behandelt. Sie finden die Einstiegsseite unter <https://surveys.snb.ch>. Die individuellen Zugangsdaten Ihres Unternehmens sind wie folgt:

Benutzername: «BN»

Passwort: «PW»

Nach erfolgreichem Login finden Sie auf der Eingabemaske ausführliche Erläuterungen und weitere Informationen zur Vorerhebung. **Einreichetermin** ist der **XX.XX.2010**. Bei Fragen steht Ihnen das serviceBOP Team (E-Mail serviceBOP@snb.ch) gerne zur Verfügung.

Mit der Teilnahme an dieser Vorerhebung leisten Sie einen Beitrag zur besseren Erfassung des für die Schweizer Wirtschaft wichtigen Dienstleistungshandels mit dem Ausland.

Vielen Dank für Ihre wertvolle Mitarbeit.

Mit freundlichen Grüßen
Schweizerische Nationalbank

Beilage

¹ All documents and websites associated with the serviceBOP project are also available in English.

² Weiterführende Informationen zum Projekt finden Sie unter www.snb.ch, Statistiken, Projekt Dienstleistungshandel.

³ Bundesgesetz vom 3. Oktober 2003 über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz).